

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Apron Kits

EST. 1904

ELJER
BY AMERICAN STANDARD

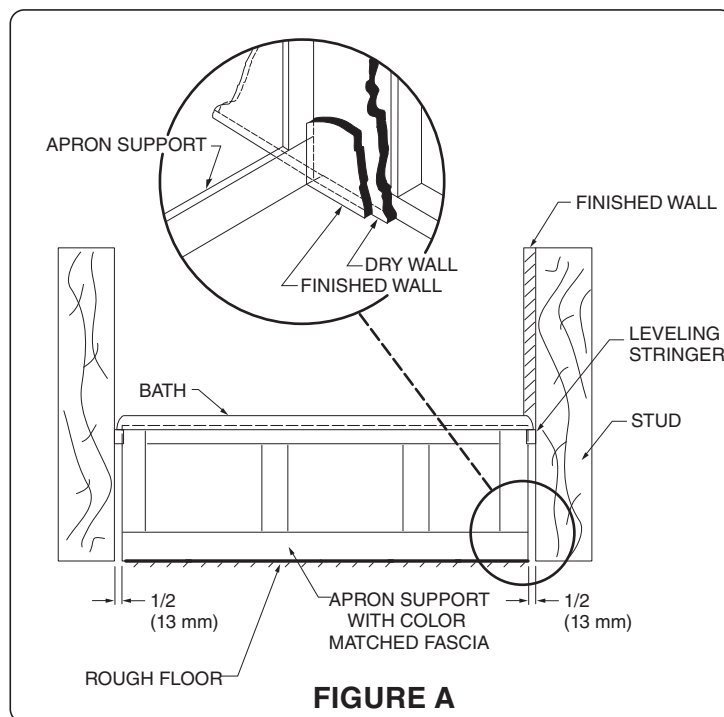
LASALLE - 5FT APRON (4811-XX)

LASALLE XL - 6FT APRON (4812-XX)

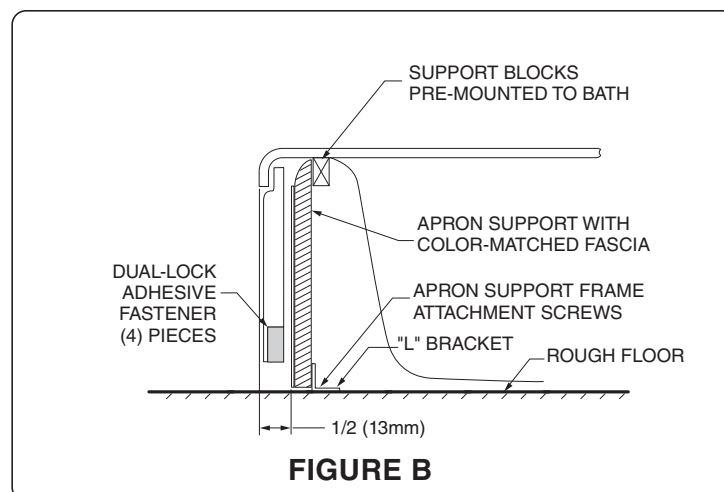
STRATTON - 5FT APRON (4813-XX)

Important: Tub must be installed before the apron. Please install tub as per the installation instructions included with the tub. The apron kit is designed with an apron and a supporting frame. The support frame is to be installed first with the finished wall butting against it (see Figure A).

Step #1 - Install whirlpool per instructions enclosed in the whirlpool bathtub.



Step #2 – Using a straight edge, mark a parallel line on the floor, 1/2" (12mm) in from the front edge of the bath (see Figure B).



Step #3 – Install the apron support with the color-matched fascia facing outward. Insert under the front edge of the whirlpool. The top should contact the underside of the whirlpool bath deck between the apron support blocks and the lip of the whirlpool (see Photo #1).

Position the bottom edge of the support at the indicated line (marked in Step #2).

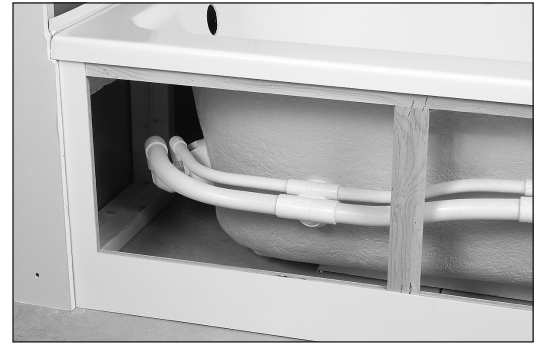


Photo #1

Step #4 - Secure the apron support to the floor using the "L" brackets, on the back of the support, and wood screws (not provided) (see Figure B).

Step #5 – Remove protective plastic film from all apron support frame fascia. Remove the protective strips from the dual-lock adhesive fasteners on the back of the apron panel (fasteners are pre-mounted to the apron panel).

Slide the top edge of the apron panel under the front edge of the whirlpool bath. Center the apron panel and push it up against the underside of the whirlpool until the whirlpool contacts the apron panel edge.

Push Bottom of apron panel against apron support frame, keeping apron panel centered. Apron panel will adhere to the fascia of apron support frame. (see Photo #2)



Photo #2

Apron panel may be removed by using the supplied suction cup. Place in lower left or right hand corner and pull outward away from apron support frame.

AMERICAN STANDARD ONE YEAR LIMITED WARRANTY

If inspection of this American Standard plumbing product, within one year after its initial purchase, confirms that it is defective in materials or workmanship, American Standard will repair or, at its option, exchange the product for a similar model.

This warranty applies only to the original purchaser and installation of these products.

This limited warranty **does not apply** to local building code compliance. Since local building codes vary considerably, the purchaser of this product should check with a local building or plumbing contractor to insure local code compliance before installation.

This warranty **shall be void** if the product has been moved from its initial place of installation; if it has been subjected to faulty maintenance, abuse, misuse, accident or other damages; if it was not installed in accordance with American Standard's instructions; or if it has been modified in a manner inconsistent with the product as shipped by American Standard.

American Standard's option to repair or exchange the product under this warranty does not cover any labor or other costs of removal or installation, **nor shall American Standard be responsible for any other incidental or consequential damages attributable to a product defect or to the repair or exchange of a defective product, all of which are expressly excluded from this warranty.** (Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, so this exclusion may not apply to you.)

This warranty gives you specific legal rights. You may have other statutory rights that vary from state to state or from province to province, in which case this warranty does not affect such statutory rights.

For service under these warranties, it is suggested that a claim be made through the contractor or dealer from or through whom the product was purchased, or that a service request (including a description of the product model and of the defect) be sent to the following address:

In the United States:

AS America, Inc.
30 Knightsbridge Rd., Suite 301
Piscataway, NJ 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States, warranty information may also be obtained by calling the following toll free number: (800) 442-1902
www.eljer.com

In Canada:

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
www.eljer.com

In Mexico:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 01-800-839-1200
www.eljer.com

Kits de faldón

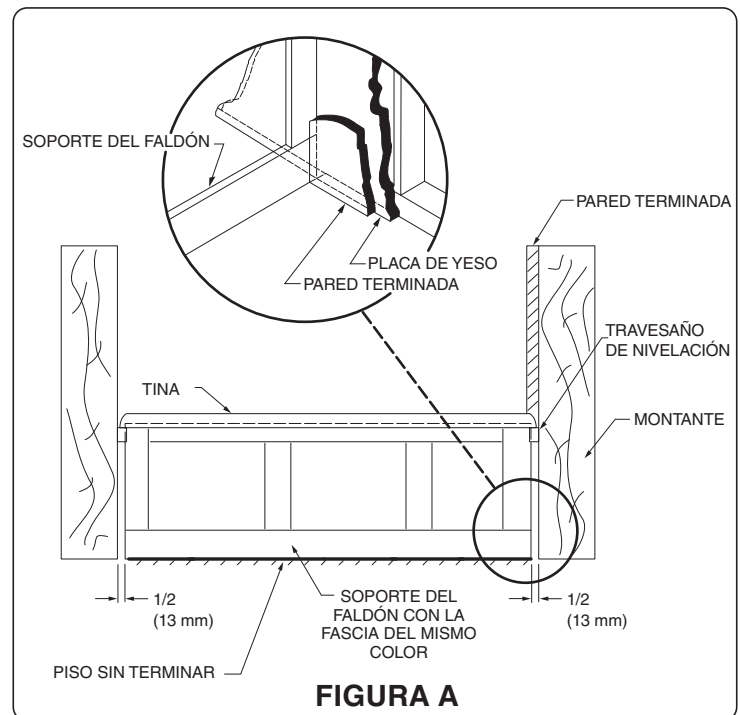
LASALLE - FALDÓN DE 5 PIES (4811-XX)

LASALLE XL - FALDÓN DE 6 PIES (4812-XX)

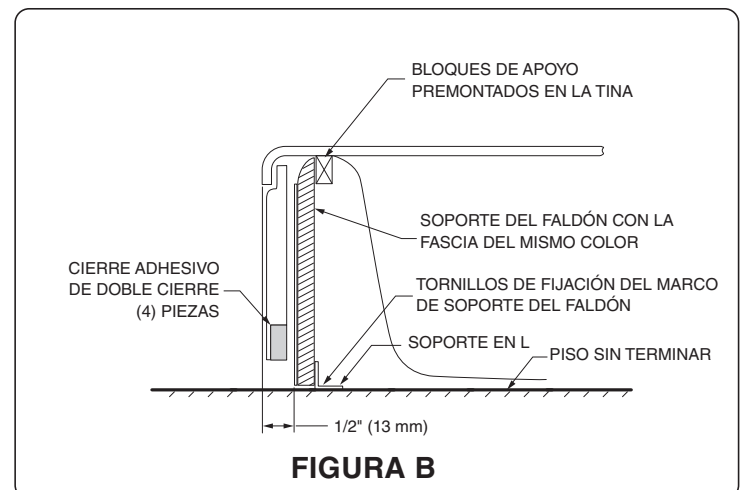
STRATTON - FALDÓN DE 5 PIES (4813-XX)

Importante: La tina debe instalarse antes que el faldón. Instale la tina según las instrucciones de instalación suministradas con ella. El kit de faldón incluye un faldón y un marco de soporte. El marco de soporte debe instalarse primero con la pared acabada a tope (ver figura A).

Paso 1 - Instale la tina con hidromasaje según las instrucciones incluidas con ella.



Paso 2 - Con un borde recto, marque una línea paralela en el suelo, a 1/2" (12mm) del borde delantero de la tina (ver la figura B).



Paso 3 - Instalar el soporte del faldón con la fascia del mismo color hacia afuera. Insértelo bajo el borde delantero de la tina con hidromasaje. La parte superior debe estar en contacto con la parte inferior de la cubierta de la tina con hidromasaje entre los bloques de soporte del faldón y el borde de la tina (ver foto 1).

Coloque el borde inferior del soporte en la línea indicada (marcada en el paso 2).

Paso 4 - Asegure el soporte del faldón al piso usando los soportes en "L", en la parte posterior del soporte, y tornillos para madera (no provistos) (ver figura B).

Paso 5 - Retire la película de plástico protectora de todas las fascias del marco de soporte del faldón. Retire las tiras protectoras de los cierres adhesivos de doble cierre en la parte posterior del panel del faldón (los cierres están premontados en el panel del faldón).

Deslice el borde superior del panel del faldón por debajo del borde delantero de la tina con hidromasaje. Centre el panel del faldón y empújelo contra la parte inferior de la tina con hidromasaje hasta que entre en contacto con el borde del panel del faldón.

Empuje la parte inferior del panel del faldón contra el marco de soporte del faldón, manteniendo el panel del faldón centrado. El panel del faldón se adhiere a la fascia del marco de soporte del faldón. (ver foto 2)

El panel del faldón puede retirarse utilizando la ventosa suministrada. Colóquela en la esquina inferior izquierda o derecha y tire hacia afuera del marco de soporte del faldón.

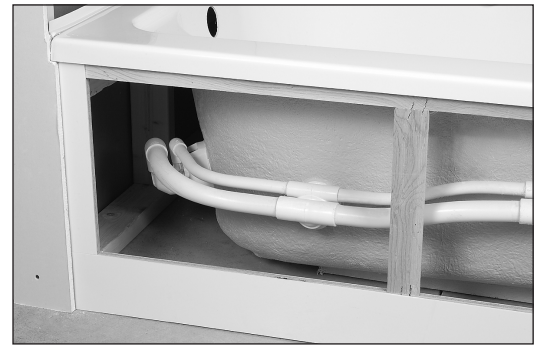


Foto 1



Foto 2

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE AMERICAN STANDARD

Si, dentro del año de haber adquirido este producto sanitario de American Standard por primera vez, se confirma mediante inspección que tiene defectos en los materiales o la mano de obra, American Standard reparará o, a su opción, cambiará el producto por un modelo similar.

Esta garantía se aplica solamente al comprador y a la instalación originales de estos productos.

Esta garantía limitada **no se aplica** al cumplimiento de los códigos locales de construcción. Dado que los códigos de construcción locales varían considerablemente, el comprador de este producto debe confirmar con el contratista de servicios de construcción o plomería para verificar el cumplimiento de las normas locales antes de la instalación.

Esta garantía **quedará sin efecto** si el producto se movió de su lugar inicial de instalación; en casos de mantenimiento inadecuado, abuso, uso incorrecto, accidente u otros daños; si no se instaló de acuerdo con las instrucciones de American Standard; o si se lo modificó de una manera incongruente con el producto tal como fue enviado por American Standard.

La opción de American Standard de reparar o cambiar el producto conforme a esta garantía no cubre los costos de mano de obra ni de otro tipo incurridos para retirar o instalar el producto. **American Standard tampoco será responsable de ningunos otros daños y perjuicios incidentales o emergentes atribuibles a un defecto del producto o a la reparación o al cambio de un producto defectuoso, los cuales quedan todos excluidos expresamente de esta garantía.** (Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, por lo cual esta exclusión podría no aplicarse a su caso.)

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos establecidos por ley que varían de un estado a otro o de una provincia a otra, en cuyo caso esta garantía no afecta tales derechos establecidos por ley.

Para obtener servicio técnico bajo esta garantía, se sugiere presentar un reclamo ante el contratista o distribuidor u otro a través del cual haya adquirido el producto, o enviar una solicitud de servicio (incluyendo una descripción del modelo del producto y del defecto) a la siguiente dirección:

En Estados Unidos:

AS America, Inc.
30 Knightsbridge Rd., Suite 301
Piscataway, NJ 08854
Atención: Director of Customer Care
Para residentes en Estados Unidos,
también se puede obtener información sobre
la garantía llamando al siguiente
número gratuito: (800) 442-1902
www.eljer.com

En Canadá:

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito: (800) 387-0369
www.eljer.com

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. México
Número gratuito: 01-800-839-1200
www.eljer.com

LASALLE - TABLIER DE 5 PI (4811-XX)

LASALLE XL - TABLIER DE 6 PI (4812-XX)

STRATTON - TABLIER DE 5 PI (4813-XX)

Important : La baignoire doit être installée avant le tablier. Veuillez installer la baignoire conformément aux consignes d'installation fournies avec celle-ci. L'ensemble de tablier comprend un tablier et un cadre de soutien. Le cadre de soutien doit être installé en premier, avec le mur fini butant contre celui-ci (voir Figure A).

Étape n° 1 - Installez la baignoire à remous conformément aux consignes fournies avec celle-ci.

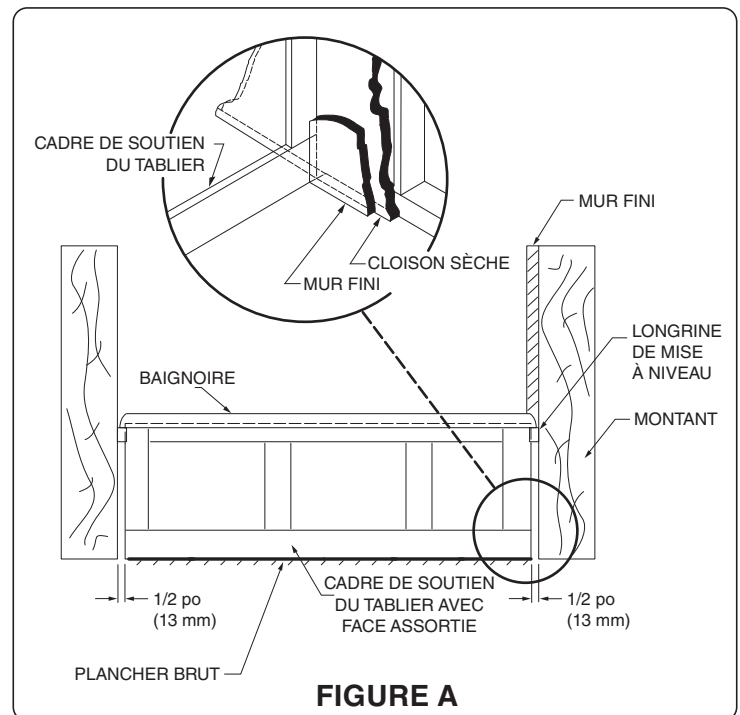


FIGURE A

Étape n° 2 – À l'aide d'une règle droite, tracez une ligne parallèle à la baignoire sur le plancher, à 1/2 po (13 mm) de la face avant du rebord de la baignoire (voir Figure B).

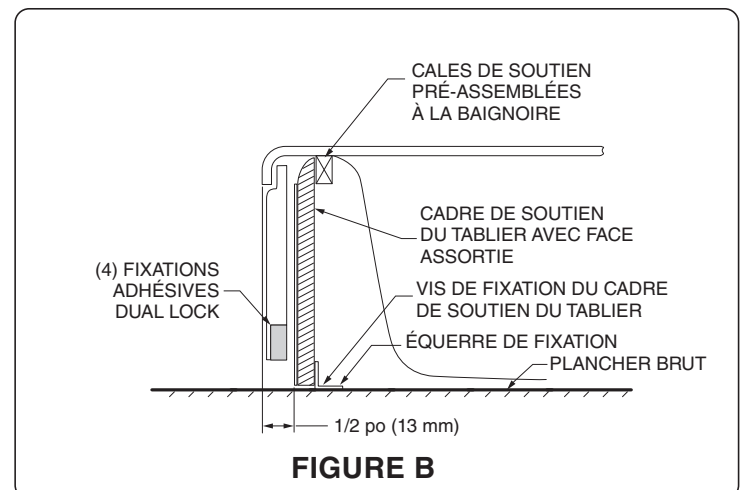


FIGURE B

Étape n° 3 – Installez le cadre de soutien du tablier de sorte que la face assortie soit orientée vers l'extérieur. Insérez-le sous le rebord avant de la baignoire à remous. Le bord supérieur du cadre doit entrer en contact avec la face inférieure du rebord de la baignoire et être situé entre les cales du cadre de soutien du tablier et l'extrémité du rebord de la baignoire à remous (voir photo n° 1).

Positionnez le bord inférieur du cadre de soutien sur la ligne indiquée (tracée à l'étape n° 2).

Étape n° 4 – Fixez le cadre de soutien du tablier au plancher à l'aide d'équerres de fixation (placées à l'arrière du cadre de soutien) et de vis à bois (non incluses) (voir Figure B).

Étape n° 5 – Retirez la pellicule en plastique protégeant la surface du cadre de soutien du tablier. Retirez les bandes de protection des fixations adhésives Dual Lock situées au dos de la plaque de tablier (les fixations sont pré-installées sur la plaque de tablier).

Glissez le bord supérieur de la plaque de tablier sous le rebord avant de la baignoire à remous. Centrez la plaque de tablier et poussez-la contre l'envers du rebord de la baignoire à remous jusqu'à ce que la baignoire entre en contact avec le bord de la plaque de tablier.

Poussez la partie inférieure de la plaque de tablier contre le cadre de soutien en veillant à ce que la plaque reste centrée. La plaque de tablier va alors adhérer à la surface du cadre de soutien du tablier. (Voir photo n° 2)

La plaque de tablier peut être retirée à l'aide de la ventouse fournie. Placez-la au coin inférieur gauche ou droit et tirez-la vers vous pour détacher la plaque de tablier du cadre de soutien du tablier.

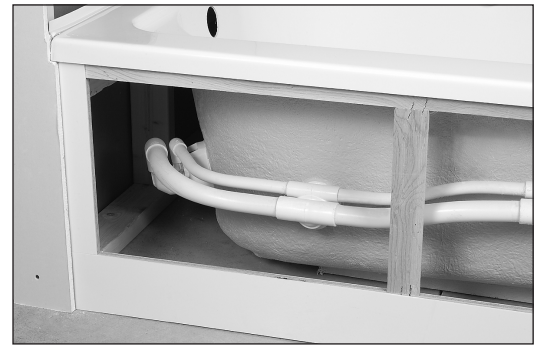


Photo n° 1



Photo n° 2

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN D'AMERICAN STANDARD

Si l'inspection de ce produit de plomberie American Standard, dans l'année suivant son achat initial, confirme que ce produit a un défaut de matériel ou de fabrication, American Standard réparera le produit ou l'échangera, à son entière discrétion, contre un modèle semblable.

La présente garantie ne s'applique qu'à l'acheteur et à l'installation d'origine de ces produits.

Cette garantie limitée **ne s'applique pas** à la conformité au code du bâtiment local. Puisque les codes du bâtiment locaux varient considérablement, il est conseillé à l'acheteur de vérifier auprès d'un entrepreneur en plomberie ou en construction afin de s'assurer de la conformité au code local avant l'installation de ce produit.

Cette garantie **sera nulle** si le produit a été déplacé de son emplacement initial d'installation; s'il a fait l'objet d'un entretien défectueux, d'abus, d'une mauvaise utilisation, d'un accident ou a subi d'autres dommages; s'il n'a pas été installé conformément aux directives d'American Standard; ou s'il a été modifié d'une façon incompatible avec le produit tel qu'il a été livré par American Standard.

La possibilité pour American Standard de réparer ou d'échanger le produit en vertu de la présente garantie ne couvre pas les coûts de main-d'œuvre, ni les autres coûts liés à l'installation ou au retrait. D'autre part, **American Standard ne pourra être tenue responsable de tout dégât accessoire ou consécutif attribuable à un défaut du produit ou à la réparation ou l'échange d'un produit défectueux : chacune de ces situations est explicitement exclue de la présente garantie.** (La législation de certains États ou certaines provinces ne permet pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites. Par conséquent, cette exclusion peut ne pas s'appliquer à votre cas.)

La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques particuliers. Vous pouvez vous prévaloir d'autres droits prévus par la loi, variables d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre, auquel cas cette garantie n'affecte pas lesdits droits.

Pour obtenir un service en lien avec les présentes garanties, il est suggéré de soumettre une réclamation par l'entremise de l'entrepreneur ou du détaillant auprès duquel le produit a été acheté, ou une demande de service (incluant une description du modèle du produit et du défaut) à l'adresse suivante :

Aux États-Unis :

AS America, Inc.
30 Knightsbridge Rd., Suite 301
Piscataway, NJ 08854

À l'attention de : Directeur du service à la clientèle
Les résidents des États-Unis peuvent également obtenir
les renseignements sur la garantie en appelant le
numéro sans frais suivant : 1 800 442-1902
www.eljer.com

Au Canada :

LIXIL Canada Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : 1 800 387-0369
www.eljer.com

Au Mexique :

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais : 1 800 839-1200
www.eljer.com